

THÉODORE DE BÈZE ET MARTINUS LYDIUS:
CÉLÉBRATION DE LA VICTOIRE SUR
L'INVINCIBILIS ILLA CLASSIS

Introduction

Vers la fin de l'année 1588 l'Angleterre commémora à la cathédrale Saint Paul la défaite de l'Invincible Armada. La splendeur du culte fut rehaussée par un chant écrit par la reine elle-même. Nous en citons les trois strophes:

Lok and bow downe thyne eare o Lorde
From thy bright speare behould and see
Thy hand maide and thy handy worke
Amongst thy pristes offering to thee
Zeale for incense reachinge the skyes
Myself and septer sacryfyce

My sowle assend to holy place
Ascribe him strength and singe him prayse
For he refrayneth Prynces spyrits
and hathe done wonders in my daies
He made the wynds and waters rise
To scatter all myne ennemyes

This Josephes Lorde and Israells god
The fyry pillar and dayes clowde
That saved his saincts from wicked men
And drenshet the honor of the prowde
And hath preserved in tender love
The spirit of his Turtle dove¹

Plusieurs poètes anglais de l'époque tels Michael Drayton et Thomas Deloney ont joint leurs chants à celui de la reine Elisabeth, car

¹ James McDERMOTT, *England and the Spanish Armada, The Necessary Quarrel*, New Haven-London, 2005, p. 299. Ce poème est mentionné par G.P.B. NAISH, *Documents illustrating the history of the Spanish Armada*, dans *Naval Miscellany*, 4 (1952), p. 84, et porte comme titre: *A songe made by her Majestie and songe before her at her cominge from White Hall to Powles throughe Fleele streele in Anno domini 1588 — Songe in December after the scatteringe of the Spanish Navy.*